

## **CONSIGLIO COMUNALE**

In conformità dell'art. 49 cpv. 3 LOC  
il Presidente del Consiglio Comunale di Lugano

a v v i s a

che il Consiglio Comunale è convocato  
per la I.a seduta ordinaria primaverile  
lunedì 15 aprile 2002, alle ore 20.00

e

martedì 16 aprile 2002, alle ore 20.00  
nella sala del C.C. a Palazzo Civico

### **TRATTANDE**

1. Nomina dell'Ufficio presidenziale.
2. Aggiornamenti Commissioni del Consiglio Comunale.
3. Approvazione verbali del Consiglio Comunale delle sedute del 18 e 19 febbraio 2002.
4. Interpellanze e mozioni.
5. Richieste per la concessione dell'attinenza comunale luganese.  
Rapporti della Commissione delle Petizioni.
6. MMN. 5906 Preventivi 2002; completazione votazione dispositivo ramo Turismo:  
stralcio quota di fr. 1'100'000.-- di debito nei rapporti in conto corrente tra Comune e  
Lugano Turismo.  
Rapporto della Commissione della Gestione del 4 febbraio 2002.

7. MMN. 5991 concernente la richiesta di credito di fr. 200'000.-- da destinare al pagamento di fatture del FC Lugano indispensabili per il proseguimento dell'attività nell'attuale fase finale del campionato.  
È chiesta la clausola d'urgenza secondo l'art. 59 LOC.
8. MMN. 5935 concernente la richiesta di un credito di fr. 770'000.-- ristrutturazione e vendita stabili Fondazione Caccia a Trieste.  
Rapporto della Commissione della Gestione.
9. MMN. 5658 costituzione di una società Anonima per la gestione di Lugano Airport.  
Rapporti di maggioranza e minoranza della Commissione Speciale.
10. MMN. 5902 Chiesa di San Rocco a Lugano. Contributo per il restauro. Richiesta di un credito di fr. 300'000.--.  
Rapporto della Commissione della Gestione.
11. MMN. 5918 Comune di Lugano, sezione di Brè, mappali no. 572 e 573 per 1/2, di proprietà Anna Schlegel e mappale no. 1207 (ex 572.1 cantina) di proprietà Martha Monti.  
Acquisto, tramite procedura espropriativa.  
Richiesta di un credito di fr. 250'000.-- per gli acquisti e di un credito di progettazione di fr. 40'000.-- per la completa riattazione dell'edificio.  
Rapporto della Commissione dell'Edilizia.
12. MMN. 5920 Piano generale di smaltimento delle acque (PGS) - capitolato d'oneri per la progettazione. Richiesta di un credito di Fr. 92'000.--.  
Rapporto della Commissione dell'Edilizia.
13. MMN. 5942 via Aldesago, via Brè: correzioni stradali; risistemazione dei parcheggi e riqualifica del Piazzale Brè. Richiesta di un credito di progettazione di fr. 210'000.--.  
Allargamento stradale di via Aldesago, fronte il mappale no. 21, Sezione Brè.  
Richiesta di un credito di costruzione di fr. 130'000.--.  
Rapporto della Commissione dell'Edilizia.
14. MMN. 5943 concernente la concessione di un limite di credito di fr. 800'000.-- per la riattazione di 20 appartamenti situati negli stabili di proprietà comunale.  
Rapporto della Commissione dell'Edilizia.
15. MMN. 5951 richiesta di un credito di fr. 56'100.-- per l'acquisto di un apparecchio mobile laser per il controllo della velocità.  
Rapporto della Commissione della Gestione.
16. MMN. 5971 richiesta di autorizzazione a stare in lite con la Bellariva SA di Lugano.  
Rapporto della Commissione delle Petizioni.

17. MMN. 5984 Lido di Lugano - sistemazione generale della struttura balneare e sportiva. Richiesta di un credito di progettazione fr. 345'000.--.  
Rapporto congiunto delle Commissioni della Gestione ed Edilizia.
18. MOZ. 2904 del 16 marzo 2001 dell'On. Paolo Sanvido, per l'introduzione di uno sconto d'imposta comunale limitato al biennio 2001-2002 in favore degli anziani luganesi al beneficio di una rendita AVS, degli anziani al beneficio della rendita complementare AVS e per le famiglie luganesi con figli e persone bisognose a carico.  
Rapporto della Commissione della Gestione e Osservazioni del Municipio.
19. Eventuali.

IL PRESIDENTE DEL C.C.  
On. Gianrico Corti

Lugano, 4 aprile 2002  
Centro inf.: 101.0

Ris. mun. 4.4.2002

**INTERPELLANZE ALL'ORDINE DEL GIORNO DEL CONSIGLIO COMUNALE  
DEL 15 e 16 APRILE 2002**

- I - 2968 del 25 febbraio 2002, degli On.li Umberto Marra (UDC), Roger Etter (UDC), con diverse domande inerenti al Centro cantonale per asilanti recalcitranti.  
Risponde On. Sindaco.
- I - 2969 del 1° marzo 2002, dell'On. Gianrico Corti (PS), con diverse alcune domande sull'organizzazione istituzionale del futuro Municipio e Consiglio Comunale in concomitanza con le fusioni.  
Risponde On. Sindaco.
- I - 2970 dell'8 marzo 2002, degli On.li Michele Foletti (LdT) e Umberto Marra (UDC), concernente la gara di appalto per lo smontaggio della rete filoviarica della TPL SA; l'offerta aggiudicata è stata quella di una ditta che proponeva un costo superiore alla migliore offerente di quattro volte maggiore: il Municipio conosce il perché ?  
Risponde On. Pelli.
- I - 2971 del 28 febbraio 2002, degli On.li Ermidio Antonini (PPD), Giovanni Antonini (PPD), Francesco Beltraminelli (PPD), Mariuccia Ghiringhelli (PPD), Alfredo Mariotta (PPD), Graziella Martinaglia (PPD), Simonetta Perucchi Borsa (PPD), Nicola Respini (PPD), Paolo Sanvido (PPD), inerente alla mobilità in città: in auto e in cerca del parcheggio.  
Risponde On. Brioschi.
- I - 2972 dell'11 marzo 2002, dell'On. Rocco Olgiati (PLR), con cui chiede se il Mattino della Domenica è il nuovo organo di pubblicità della Città visto che la pubblicizzata a piena pagina l'apertura del Lido con relativi prezzi.  
Risponde On. Cansani.
- I - 2973 del 12 marzo 2002, dell'On. Gianrico Corti (PS), con cui chiede motivi circa l'intenzione di acquistare la Cablecom e se le AIL sono sufficientemente forti per tale passo.  
Risponde On. Pelli.
- I - 2976 del marzo 2002, degli On.li Armida Demarta (LdT), Daniela Baroni (PS) e Elio Bollag (PLR), con cui pongono la domanda se è già aperto al pubblico l'ex macello.  
Risponde On. Bignasca.
- I - 2978 del 2 aprile 2002, dell'On. Daniela Baroni (PS), con diverse domande in merito all'introduzione dei posteggi Bingo.  
Risponde On. Brioschi.
- I - 2980 del 5 aprile 2002, dell'On. Umberto Marra (UDC), con diverse domande in merito alla situazione del Football Club Lugano.  
Risponde On. Pelli.

- I - 2981 dell'8 aprile 2002, degli On.li Aldo Pessina, Roberto Fisch e Roberto Ritter (PLR), intesa a sapere se l'aggregazione con il Comune di Pambio-Noranco rimane un obiettivo prioritario e raggiungibile e se si intende continuare le trattative.  
Risponde On. Sindaco.
- I - 2982 dell'8 aprile 2002, dell'On. Davide Enderlin (PLR), inerente la costruzione/riattazione dell'Osteria del Porto.  
Risponde On. Bignasca.

Lugano, 8 aprile 2002

**NUOVE MOZIONI DA ASSEGNARE A COMMISSIONI DEL CONSIGLIO  
COMUNALE NEL CORSO DELLA SEDUTA DEL 15 E 16 APRILE 2002**

- MOZ. 2975 del 18 marzo 2002 del Gruppo PS in C.C., volta a rafforzare il ruolo e gli strumenti d'azione delle Commissioni di Quartiere.
- MOZ. 2977 del 24 marzo 2002 da parte degli On.li Roger Etter (UDC), Michele Foletti (LdT), Luciano Fornara (PLR), Paolo Sanvido (PPD), Umberto Marra (UDC) e Elio Bollag (PLR) chiedente la modifica del ROC nel senso che le votazioni concernenti le concessioni dell'attinenza comunale avvengano per voto segreto.
- MOZ. 2979 del 29 marzo 2002 da parte dell'On. Gianrico Corti (PS), intesa ad istituire una Biblioteca civica di cultura generale a Lugano, con eventuali sedi di quartiere.